# ENDGÜLTIGE FESTSTELLUNG

## des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 4 der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2007

(2007/525/EG, Euratom)

DER PRÄSIDENT DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft, insbesondere auf Artikel 272 Absatz 7,

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Atomgemeinschaft, insbesondere auf Artikel 177,

gestützt auf die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates vom 25. Juni 2002 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften [1],

unter Hinweis auf den am 14. Dezember 2006 endgültig festgestellten Gesamthaushaltsplan der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2007,

gestützt auf die Interinstitutionelle Vereinbarung vom 17. Mai 2006 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat und der Kommission über die Haushaltsdisziplin und die wirtschaftliche Haushaltsführung [2],

in Kenntnis des von der Kommission am 13. April 2007 vorgelegten Vorentwurfs des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 3 der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2007,

in Kenntnis des vom Rat am 18. Juni 2007 aufgestellten Entwurfs des Berichtigungshaushaltsplans Nr. 4,

gestützt auf Artikel 69 und Anlage IV der Geschäftsordnung des Europäischen Parlaments,

unter Hinweis auf die Entschließung des Europäischen Parlaments vom 10. Juli 2007 —

STELLT FEST:

*Einziger Artikel*

Das Verfahren gemäß Artikel 272 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft und Artikel 177 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Atomgemeinschaft ist abgeschlossen, und der Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2007 ist endgültig festgestellt.

Geschehen zu Straßburg, am 10. Juli 2007.

*Der Präsident*
H.-G. PÖTTERING

---

[1] ABl. L 248 vom 16.9.2002, S. 1. Geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1995/2006 (ABl. L 390 vom 30.12.2006, S. 1).
[2] ABl. C 139 vom 14.6.2006, S. 1.

# ENDGÜLTIGE FESTSTELLUNG DES BERICHTIGUNGSHAUSHALTSPLANS Nr. 4 DER EUROPÄISCHEN UNION FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2007

INHALT

Seite

**GESAMTEINNAHMEN**

C. Personalbestand ..... 61

**EINNAHMEN UND AUSGABEN NACH EINZELPLÄNEN**

**Einzelplan III: Kommission** 62

— Ausgaben ..... 68

— Titel 02: Unternehmen ..... 69

— Titel 06: Energie und Verkehr ..... 77

— Titel 22: Erweiterung ..... 89

C. **PERSONALBESTAND**

## Einzelplan III — Kommission

## Dezentrale Einrichtungen

## Agentur der Europäischen Union für Grundrechte

| Laufbahn- und Besoldungsgruppen | Stellen | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2007 | | Berichtigungshaushaltsplan | | 2007 | |
| | Im Gemeinschaftshaushalt bewilligte | | Änderungen am genehmigten Stellenplan | | Geänderter Stellenplan | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| AD 16 | | 1 | | – 1 | | 0 |
| AD 15 | | | | 1 | | 1 |
| AD 14 | | | | | | |
| AD 13 | | | | 1 | | 1 |
| AD 12 | | 5 | | | | 5 |
| AD 11 | | 1 | | – 1 | | 0 |
| AD 10 | | 6 | | 5 | | 11 |
| AD 9 | | 2 | | | | 2 |
| AD 8 | | | | | | |
| AD 7 | | 5 | | – 2 | | 3 |
| AD 6 | | | | | | |
| AD 5 | | | | | | |
| Laufbahngruppe AD insgesamt | 0 | 20 | 0 | 3 | 0 | 23 |
| AST 11 | | | | | | |
| AST 10 | | 1 | | | | 1 |
| AST 9 | | | | | | |
| AST 8 | | 3 | | – 2 | | 1 |
| AST 7 | | 8 | | + 1 | | 9 |
| AST 6 | | 1 | | | | 1 |
| AST 5 | | 5 | | – 4 | | 1 |
| AST 4 | | 11 | | – 2 | | 9 |
| AST 3 | | | | | | |
| AST 2 | | 1 | | | | 1 |
| AST 1 | | | | | | |
| Laufbahngruppe AST insgesamt | 0 | 30 | 0 | – 7 | 0 | 23 |
| **AD und AST insgesamt** | **0** | **50** | **0** | **– 4** | **0** | **46** |
| **Gesamtpersonalbestand** | **50** | | **– 4** | | **46** | |

## Eurojust

| Laufbahn- und Besoldungsgruppen | Stellen | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2007 | | Berichtigungshaushaltsplan | | 2007 | |
| | Im Gemeinschaftshaushalt bewilligte | | Änderungen am genehmigten Stellenplan | | Geänderter Stellenplan | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| AD 16 | | | | | | |
| AD 15 | | 1 | | — | | 1 |
| AD 14 | | | | | | |
| AD 13 | | | | | | |
| AD 12 | | | | | | |
| AD 11 | | 2 | | — | | 2 |
| AD 10 | | 1 | | – 1 | | |
| AD 9 | | 4 | | — | | 4 |
| AD 8 | | 3 | | + 1 | | 4 |
| AD 7 | | 11 | | — | | 11 |
| AD 6 | | 6 | | – 2 | | 4 |
| AD 5 | | 9 | | + 3 | | 12 |
| Laufbahngruppe AD insgesamt | | 37 | | + 1 | | 38 |
| AST 11 | | | | | | |
| AST 10 | | | | | | |
| AST 9 | | | | | | |
| AST 8 | | 1 | | — | | 1 |
| AST 7 | | 1 | | — | | 1 |
| AST 6 | | 1 | | – 1 | | |
| AST 5 | | 2 | | — | | 2 |
| AST 4 | | 19 | | – 2 | | 17 |
| AST 3 | | 37 | | — | | 37 |
| AST 2 | | 23 | | + 3 | | 26 |
| AST 1 | | 23 | | + 2 | | 25 |
| Laufbahngruppe AST insgesamt | | 107 | | + 2 | | 109 |
| **AD und AST insgesamt** | | **144** | | **+ 3** | | **147** |
| **Gesamtpersonalbestand** | **144** | | **+ 3** | | **147** | |

## Europäische Agentur für die operative Zusammenarbeit an den Außengrenzen

| Laufbahn- und Besoldungsgruppen | Stellen | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2007 | | Berichtigungshaushaltsplan | | 2007 | |
| | Im Gemeinschaftshaushalt bewilligte | | Änderungen am genehmigten Stellenplan | | Gänderter Stellenplan | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| AD 16 | | | | | | |
| AD 15 | | | | | | |
| AD 14 | | 1 | | | | 1 |
| AD 13 | | 1 | | | | 1 |
| AD 12 | | 6 | | | | 6 |
| AD 11 | | 7 | | | | 7 |
| AD 10 | | 5 | | 2 | | 7 |
| AD 9 | | 1 | | | | 1 |
| AD 8 | | 2 | | | | 2 |
| AD 7 | | | | | | |
| AD 6 | | | | | | |
| AD 5 | | | | | | |
| Laufbahngruppe AD insgesamt | 0 | 23 | 0 | 2 | 0 | 25 |
| AST 11 | | | | | | |
| AST 10 | | | | | | |
| AST 9 | | | | | | |
| AST 8 | | 4 | | 1 | | 5 |
| AST 7 | | 2 | | 2 | | 4 |
| AST 6 | | 2 | | 1 | | 3 |
| AST 5 | | 2 | | 6 | | 8 |
| AST 4 | | | | 2 | | 2 |
| AST 3 | | 1 | | 1 | | 2 |
| AST 2 | | | | | | |
| AST 1 | | | | | | |
| Laufbahngruppe AST insgesamt | 0 | 11 | 0 | 13 | 0 | 24 |
| **AD und AST insgesamt** | **0** | **34** | **0** | **15** | **0** | **49** |
| **Gesamtpersonalbestand** | **34** | | **15** | | **49** | |

## Exekutivagenturen (Artikel 12 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 58/2003 des Rates)

## Exekutivagentur für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation

| Laufbahn- und Besoldungsgruppen | Stellen | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2007 | | Berichtigungshaushaltsplan | | 2007 | |
| | Im Gemeinschaftshaushalt bewilligte | | Änderungen am genehmigten Stellenplan | | Geänderter Stellenplan | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| AD 16 | | | | | | |
| AD 15 | | | | — | | |
| AD 14 | | 1 | | | | 1 |
| AD 13 | | | | | | |
| AD 12 | | 2 | | – 2 | | |
| AD 11 | | 1 | | + 2 | | 3 |
| AD 10 | | 3 | | + 4 | | 7 |
| AD 9 | | | | | | |
| AD 8 | | 3 | | | | 3 |
| AD 7 | | 3 | | + 7 | | 10 |
| AD 6 | | | | | | |
| AD 5 | | 2 | | + 5 | | 7 |
| Laufbahngruppe AD insgesamt | | 15 | | + 16 | | 31 |
| AST 11 | | | | | | |
| AST 10 | | | | | | |
| AST 9 | | | | | | |
| AST 8 | | | | — | | |
| AST 7 | | 2 | | — | | 2 |
| AST 6 | | | | | | |
| AST 5 | | | | — | | |
| AST 4 | | 1 | | | | 1 |
| AST 3 | | 1 | | – 1 | | |
| AST 2 | | | | + 1 | | 1 |
| AST 1 | | | | | | |
| Laufbahngruppe AST insgesamt | | 4 | | | | 4 |
| **AD und AST insgesamt** | | **19** | | **+ 16** | | **35** |
| **Gesamtpersonalbestand** | **19** | | **+ 16** | | **35** | |

## Exekutivagentur „Bildung, Audiovisuelles und Kultur“

| Laufbahn- und Besoldungsgruppen | Stellen | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2007 | | Berichtigungshaushaltsplan | | 2007 | |
| | Im Gemeinschaftshaushalt bewilligte | | Änderungen am genehmigten Stellenplan | | Geänderter Stellenplan | |
| | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit | Dauerplanstellen | Planstellen auf Zeit |
| AD 16 | | | | | | |
| AD 15 | | | | | | |
| AD 14 | | 1 | | | | 1 |
| AD 13 | | 4 | | – 4 | | |
| AD 12 | | 9 | | – 4 | | 5 |
| AD 11 | | 21 | | – 14 | | 7 |
| AD 10 | | 8 | | – 7 | | 1 |
| AD 9 | | 3 | | + 16 | | 19 |
| AD 8 | | 6 | | + 5 | | 11 |
| AD 7 | | | | + 4 | | 4 |
| AD 6 | | | | + 1 | | 1 |
| AD 5 | | | | + 6 | | 6 |
| Laufbahngruppe AD insgesamt | | 52 | | + 3 | | 55 |
| AST 11 | | | | | | |
| AST 10 | | 5 | | – 2 | | 3 |
| AST 9 | | | | | | |
| AST 8 | | 9 | | – 9 | | |
| AST 7 | | 9 | | – 7 | | 2 |
| AST 6 | | 5 | | – 1 | | 4 |
| AST 5 | | | | + 4 | | 4 |
| AST 4 | | | | + 4 | | 4 |
| AST 3 | | | | + 11 | | 11 |
| AST 2 | | | | | | |
| AST 1 | | | | | | |
| Laufbahngruppe AST insgesamt | | 28 | | | | 28 |
| **AD und AST insgesamt** | | **80** | | **+ 3** | | **83** |
| **Gesamtpersonalbestand** | **80** | | **+ 3** | | **83** | |

*EINZELPLAN III*

**KOMMISSION**

KOMMISSION

## AUSGABEN

| Titel | Bezeichnung | Mittel 2007 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | | Neuer Betrag | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Verpflich-tungen | Zahlungen | Verpflich-tungen | Zahlungen | Verpflich-tungen | Zahlungen |
| 01 | WIRTSCHAFT UND FINANZEN | 469 708 312 | 484 538 812 | | | 469 708 312 | 484 538 812 |
| 02 | UNTERNEHMEN | 520 241 674 | 539 660 560 | 0 | 0 | 520 241 674 | 539 660 560 |
| 03 | WETTBEWERB | 71 717 018 | 72 317 018 | | | 71 717 018 | 72 317 018 |
| 04 | BESCHÄFTIGUNG UND SOZIALES | 11 433 869 299 | 11 623 892 019 | | | 11 433 869 299 | 11 623 892 019 |
| 05 | LANDWIRTSCHAFT UND ENTWICKLUNG DES LÄNDLICHEN RAUMS | 52 440 612 622 | 52 415 384 068 | | | 52 440 612 622 | 52 415 384 068 |
| 06 | ENERGIE UND VERKEHR | 980 952 518 | 1 184 430 518 | 0 | 0 | 980 952 518 | 1 184 430 518 |
| 07 | UMWELT | 352 106 231 | 327 936 231 | | | 352 106 231 | 327 936 231 |
| 08 | FORSCHUNG | 3 564 658 302 | 2 693 253 302 | | | 3 564 658 302 | 2 693 253 302 |
| 09 | INFORMATIONSGESELLSCHAFT UND MEDIEN | 1 433 549 466 | 1 174 019 466 | | | 1 433 549 466 | 1 174 019 466 |
| 10 | DIREKTE FORSCHUNG | 348 472 000 | 358 603 000 | | | 348 472 000 | 358 603 000 |
| 11 | FISCHEREI UND MARITIME ANGELEGENHEITEN | 891 221 601 | 1 159 371 478 | | | 891 221 601 | 1 159 371 478 |
| 12 | BINNENMARKT | 56 267 176 | 57 767 176 | | | 56 267 176 | 57 767 176 |
| 13 | REGIONALPOLITIK | 34 647 648 813 | 27 173 083 560 | | | 34 647 648 813 | 27 173 083 560 |
| 14 | STEUERN UND ZOLLUNION | 109 879 730 | 113 934 808 | | | 109 879 730 | 113 934 808 |
| 15 | BILDUNG UND KULTUR | 1 221 270 895 | 1 156 966 336 | | | 1 221 270 895 | 1 156 966 336 |
| 16 | KOMMUNIKATION | 201 031 110 | 192 303 110 | | | 201 031 110 | 192 303 110 |
| 17 | GESUNDHEIT UND VERBRAUCHERSCHUTZ | 532 384 275 | 275 456 486 | | | 532 384 275 | 275 456 486 |
| 18 | RAUM DER FREIHEIT, DER SICHERHEIT UND DES RECHTS | 612 218 065 | 478 093 065 | | | 612 218 065 | 478 093 065 |
| 19 | AUSSENBEZIEHUNGEN | 3 425 688 752 | 2 955 185 510 | | | 3 425 688 752 | 2 955 185 510 |
| 20 | HANDEL | 71 484 245 | 68 384 245 | | | 71 484 245 | 68 384 245 |
| 21 | ENTWICKLUNG UND BEZIEHUNGEN ZU DEN AKP-STAATEN | 1 216 498 330 | 1 148 711 330 | | | 1 216 498 330 | 1 148 711 330 |
| 22 | ERWEITERUNG | 1 051 549 473 | 1 804 649 473 | p.m. | p.m. | 1 051 549 473 | 1 804 649 473 |
| 23 | HUMANITÄRE HILFE | 749 652 036 | 749 652 036 | | | 749 652 036 | 749 652 036 |
| 24 | BETRUGSBEKÄMPFUNG | 57 792 000 | 62 157 000 | | | 57 792 000 | 62 157 000 |
| 25 | KOORDINIERUNG DER POLITIKEN UND RECHTLICHE BERATUNG DER KOMMISSION | 168 763 269 | 168 663 269 | | | 168 763 269 | 168 663 269 |
| 26 | VERWALTUNG | 920 314 057 | 920 314 057 | | | 920 314 057 | 920 314 057 |
| 27 | HAUSHALT | 518 734 702 | 518 734 702 | | | 518 734 702 | 518 734 702 |
| 28 | AUDIT | 9 188 452 | 9 188 452 | | | 9 188 452 | 9 188 452 |
| 29 | STATISTIK | 121 323 762 | 118 723 762 | | | 121 323 762 | 118 723 762 |
| 30 | VERSORGUNGSBEZÜGE | 997 490 000 | 997 490 000 | | | 997 490 000 | 997 490 000 |
| 31 | SPRACHENDIENSTE | 358 990 525 | 358 990 525 | | | 358 990 525 | 358 990 525 |
| 40 | RESERVEN | 4 442 999 763 | 1 558 173 373 | | | 4 442 999 763 | 1 558 173 373 |
| | **Ausgaben D — Insgesamt** | **123 998 278 473** | **112 920 028 747** | **0** | **0** | **123 998 278 473** | **112 920 028 747** |

KOMMISSION

## TITEL 02

## UNTERNEHMEN

***Allgemeine Ziele***

Ziel dieses Politikbereichs ist es, die Europäische Union zur weltweit wettbewerbsfähigsten und dynamischsten wissensbasierten Wirtschaft zu entwickeln, indem unternehmerische Initiativen und Innovationen in Europa ausgebaut werden und der Binnenmarkt besser genutzt wird.

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2007 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | | Neuer Betrag | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Verpflichtungentungen | Zahlungen | Verpflichtungentungen | Zahlungen | Verpflichtungentungen | Zahlungen |
| 02 01 | VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS UNTERNEHMEN | 120 400 674 | 120 400 674 | 1 500 000 | 1 500 000 | 121 900 674 | 121 900 674 |
| 02 02 | WETTBEWERBSFÄHIGKEIT, INDUSTRIEPOLITIK, INNOVATION UND UNTERNEHMERISCHE INITIATIVE | 157 940 000 | 137 336 000 | – 1 500 000 | – 1 500 000 | 156 440 000 | 135 836 000 |
| 02 03 | BINNENMARKT FÜR WAREN UND SEKTORBEZOGENE POLITISCHE MASSNAHMEN | 70 185 000 | 73 127 000 | | | 70 185 000 | 73 127 000 |
| 02 04 | ZUSAMMENARBEIT — RAUMFAHRT UND SICHERHEIT | 171 716 000 | 208 636 886 | | | 171 716 000 | 208 636 886 |
| 02 49 | VERWALTUNGSAUSGABEN IM RAHMEN DER PROGRAMME, FÜR DIE DIE MITTEL NACH MASSGABE DER ALTEN HAUSHALTSORDNUNG GEBUNDEN WURDEN | — | 160 000 | | | — | 160 000 |
| | **Titel 02 — Insgesamt** | **520 241 674** | **539 660 560** | **0** | **0** | **520 241 674** | **539 660 560** |

KOMMISSION

## TITEL 02

## UNTERNEHMEN

### KAPITEL 02 01 — VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS „UNTERNEHMEN“

| Titel Kapitel Artikel Posten | Bezeichnung | FR | Mittel 2007 | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | Neuer Betrag |
|---|---|---|---|---|---|
| 02 01 | VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS UNTERNEHMEN | | | | |
| ***02 01 01*** | ***Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs Unternehmen*** | 5 | 67 773 851 | | 67 773 851 |
| | *Artikel 02 01 01 — Teilsumme* | | 67 773 851 | | 67 773 851 |
| ***02 01 02*** | ***Externes Personal und sonstige Verwaltungsausgaben zur Unterstützung des Politikbereichs Unternehmen*** | | | | |
| 02 01 02 01 | Externes Personal | 5 | 6 779 120 | | 6 779 120 |
| 02 01 02 11 | Sonstige Verwaltungsausgaben | 5 | 6 919 221 (1) | | 6 919 221 (1) |
| | *Artikel 02 01 02 — Teilsumme* | | 13 698 341 | | 13 698 341 |
| ***02 01 03*** | ***Ausgaben für Ausstattung und Dienstleistungen des Politikbereichs Unternehmen*** | 5 | 5 107 482 | | 5 107 482 |
| | *Artikel 02 01 03 — Teilsumme* | | 5 107 482 | | 5 107 482 |
| ***02 01 04*** | ***Unterstützungsausgaben für die operativen Tätigkeiten des Politikbereichs Unternehmen*** | | | | |
| 02 01 04 01 | Funktionsweise und Entwicklung des Binnenmarktes, insbesondere im Bereich der Meldung, Zertifizierung und der sektoriellen Angleichung — Verwaltungsausgaben | 1.1 | 2 700 000 | | 2 700 000 |
| 02 01 04 02 | Normung und Annäherung der Rechtsvorschriften — Verwaltungsausgaben | 1.1 | 500 000 | | 500 000 |
| 02 01 04 03 | Ergänzung der Arbeit im Bereich der Politik zur Stärkung der industriellen Wettbewerbsfähigkeit in der Europäischen Union — Verwaltungsausgaben | 1.1 | p.m. | | p.m. |
| 02 01 04 04 | Rahmenprogramm für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation — Programm für unternehmerische Initiative und Innovation — Verwaltungsausgaben | 1.1 | 10 600 000 | – 1 582 000 | 9 018 000 |

(1) Mittel in Höhe von 114 530 Euro werden bei Artikel 40 01 40 eingesetzt.

KOMMISSION

**KAPITEL 02 01 — VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS „UNTERNEHMEN“** *(Fortsetzung)*

| Titel Kapitel Artikel Posten | Bezeichnung | FR | Mittel 2007 | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | Neuer Betrag |
|---|---|---|---|---|---|
| 02 01 04 05 | Europaweite elektronische Behördendienste (eGovernment-Dienste) für öffentliche Verwaltungen, Unternehmen und Bürger (IDABC) — Verwaltungsausgaben | 1.1 | 720 000 | | 720 000 |
| 02 01 04 30 | Exekutivagentur für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation — Zuschuss aus dem Rahmenprogramm für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation — Programm für unternehmerische Initiative und Innovation | | | 3 082 000 | 3 082 000 |
| | *Artikel 02 01 04 — Teilsumme* | | 14 520 000 | 1 500 000 | 16 020 000 |
| ***02 01 05*** | ***Unterstützungsausgaben für die Forschungsaktivitäten des Politikbereichs Unternehmen*** | | | | |
| 02 01 05 01 | Ausgaben für Forschungspersonal | 1.1 | 10 188 000 | | 10 188 000 |
| 02 01 05 02 | Externes Forschungspersonal | 1.1 | 5 253 000 | | 5 253 000 |
| 02 01 05 03 | Sonstige Verwaltungsausgaben für den Forschungsbereich | 1.1 | 3 860 000 | | 3 860 000 |
| | *Artikel 02 01 05 — Teilsumme* | | 19 301 000 | | 19 301 000 |
| | ***Kapitel 02 01 — Insgesamt*** | | **120 400 674** | **1 500 000** | **121 900 674** |

***02 01 04 Unterstützungsausgaben für die operativen Tätigkeiten des Politikbereichs „Unternehmen“***

02 01 04 04 Rahmenprogramm für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation — Programm für unternehmerische Initiative und Innovation — Verwaltungsausgaben

| Mittel 2007 | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | Neuer Betrag |
|---|---|---|
| 10 600 000 | – 1 582 000 | 9 018 000 |

*Erläuterungen*

Diese Mittel decken die Ausgaben für Studien, Sachverständigensitzungen, Informationen und Veröffentlichungen, die in unmittelbarem Zusammenhang mit der Verwirklichung der Zielsetzungen des Programms oder der Maßnahmen im Rahmen dieser Haushaltslinie stehen, sowie alle weiteren Ausgaben für technische und administrative Hilfe, mit Ausnahme der Aufgaben der öffentlichen Hand, die von der Kommission nach und nach mit dem Auslaufen der Verträge der Büros für technische Hilfe im Rahmen von Verträgen über punktuelle Dienstleistungen vergeben werden.

Zu den bei diesem Posten eingesetzten Mitteln kommen — in Anwendung des EWR-Abkommens, insbesondere des Artikels 82 und des Protokolls Nr. 32 — die Beiträge der EFTA-Staaten hinzu. Bei den informationshalber angegebenen Beträgen handelt es sich um die bei Artikel 6 3 0 des Einnahmenplans ausgewiesenen Beiträge der EFTA-Staaten, die gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung zweckgebundene Einnahmen sind. Die entsprechenden Mittel werden im Rahmen der Anlage V zum Ausgabenplan dieses Einzelplans, der Bestandteil des Gesamthaushaltsplans ist, bereitgestellt und ausgeführt.

KOMMISSION

**KAPITEL 02 01 — VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS „UNTERNEHMEN“** *(Fortsetzung)*

***02 01 04*** *(Fortsetzung)*

02 01 04 04 *(Fortsetzung)*

Die etwaigen Einnahmen aus Beiträgen der Bewerberländer für ihre Beteiligung an Gemeinschaftsprogrammen, die in Posten 6 0 3 1 des Einnahmenplans veranschlagt sind, können zur Bereitstellung zusätzlicher Mittel gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung führen, und zwar in einer Höhe, die sich nach dem Verhältnis zwischen den genehmigten Verwaltungsausgaben und den insgesamt für das Programm eingestellten Mitteln bestimmt.

*Rechtsgrundlagen*

Siehe Artikel 02 02 01.

02 01 04 30 Exekutivagentur für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation — Zuschuss aus dem Rahmenprogramm für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation — Programm für unternehmerische Initiative und Innovation

| Mittel 2007 | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | Neuer Betrag |
|---|---|---|
| | 3 082 000 | 3 082 000 |

*Erläuterungen*

Diese Mittel decken die Personalausgaben und laufenden Ausgaben der Exekutivagentur für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation, die wegen der Beteiligung der Agentur an der Verwaltung von Maßnahmen des Rahmenprogramms für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation — Programm für unternehmerische Initiative und Innovation — anfallen.

Zu den bei diesem Posten eingesetzten Mitteln kommen — in Anwendung des EWR-Abkommens, insbesondere des Artikels 82 und des Protokolls Nr. 32 — die Beiträge der EFTA-Staaten hinzu. Bei den informationshalber angegebenen Beträgen handelt es sich um die bei Artikel 6 3 0 des Einnahmenplans ausgewiesenen Beiträge der EFTA-Staaten, die gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung zweckgebundene Einnahmen sind. Die entsprechenden Mittel werden im Rahmen der Anlage V zum Ausgabenplan dieses Einzelplans, der Bestandteil des Gesamthaushaltsplans ist, bereitgestellt und ausgeführt.

Die etwaigen Einnahmen aus Beiträgen der Bewerberländer für ihre Beteiligung an Gemeinschaftsprogrammen, die in Posten 6 0 3 1 des Einnahmenplans veranschlagt sind, können zur Bereitstellung zusätzlicher Mittel gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung führen, und zwar in einer Höhe, die sich nach dem Verhältnis zwischen den genehmigten Verwaltungsausgaben und den insgesamt für das Programm eingestellten Mitteln bestimmt.

Die bei Posten 6 0 3 3 des Einnahmenplans veranschlagten Einnahmen aus Beiträgen Dritter führen gemäß den Bestimmungen der Haushaltsordnung zur Bereitstellung zusätzlicher Mittel bei diesem Posten.

Der Stellenplan der Exekutivagentur für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation findet sich in Teil C „Personalbestand“ der Einnahmenübersicht (Band 1).

*Rechtsgrundlagen*

Beschluss Nr. 1639/2006/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. Oktober 2006 zur Einrichtung eines Rahmenprogramms für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation (2007-2013) (ABl. L 310 vom 9.11.2006, S. 15).

Beschluss 2004/20/EG der Kommission vom 23. Dezember 2003 zur Einrichtung einer als „Exekutivagentur für intelligente Energie“ bezeichneten Exekutivagentur für die Verwaltung von Gemeinschaftsmaßnahmen im Energiebereich gemäß der Verordnung (EG) Nr. 58/2003 des Rates (ABl. L 5 vom 9. Januar 2004, S.85), geändert durch den Beschluss 2007/372/EG der Kommission vom 31. Mai 2007 in Bezug auf die Umwandlung der „Exekutivagentur für intelligente Energie“ in die „Exekutivagentur für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation“ (ABl. L 140 vom 1.6.2007, S. 52).

*Verweise*

Verordnung (EG) Nr. 58/2003 des Rates vom 19. Dezember 2002 zur Festlegung des Statuts der Exekutivagenturen, die mit bestimmten Aufgaben bei der Verwaltung von Gemeinschaftsprogrammen beauftragt werden (ABl. L 11 vom 16.1.2003, S. 1).

KOMMISSION

**KAPITEL 02 02 — WETTBEWERBSFÄHIGKEIT, INDUSTRIEPOLITIK, INNOVATION UND UNTERNEHMERISCHE INITIATIVE**

| Titel Kapitel Artikel Posten | Bezeichnung | FR | Mittel 2007 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | | Neuer Betrag | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Verpflichtungentungen | Zahlungen | Verpflichtungentungen | Zahlungen | Verpflichtungentungen | Zahlungen |
| 02 02 | WETTBEWERBSFÄHIGKEIT, INDUSTRIEPOLITIK, INNOVATION UND UNTERNEHMERISCHE INITIATIVE | | | | | | | |
| ***02 02 01*** | ***Rahmenprogramm für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation — Programm für unternehmerische Initiative und Innovation*** | 1.1 | 112 600 000 | 60 000 000 | – 1 500 000 | – 1 500 000 | 111 100 000 | 58 500 000 |
| | *Artikel 02 02 01 — Teilsumme* | | 112 600 000 | 60 000 000 | – 1 500 000 | – 1 500 000 | 111 100 000 | 58 500 000 |
| ***02 02 02*** | ***Ergänzung der Arbeit im Bereich der Wettbewerbsfähigkeit, Innovation und unternehmerischen Initiative*** | | | | | | | |
| 02 02 02 01 | Ergänzung der Arbeit im Bereich der Politik zur Stärkung der industriellen Wettbewerbsfähigkeit in der Europäischen Union | 1.1 | 3 060 000 | 5 395 000 | | | 3 060 000 | 5 395 000 |
| 02 02 02 02 | Abschluss und Ergänzung der Arbeit an dem Programm für Unternehmen und unternehmerische Initiative, insbesondere für die kleinen und mittleren Unternehmen | 1.1 | p.m. | 13 661 000 | | | p.m. | 13 661 000 |
| | *Artikel 02 02 02 — Teilsumme* | | 3 060 000 | 19 056 000 | | | 3 060 000 | 19 056 000 |
| ***02 02 03*** | ***Verbesserung des Unternehmensumfelds für die kleinen und mittleren Unternehmen*** | | | | | | | |
| 02 02 03 01 | Konsolidierung des Binnenmarktes — Pilotprojekt Kooperation und Clusterbildung von kleinen und mittleren Unternehmen (KMU) | 1.1 | p.m. | 2 000 000 | | | p.m. | 2 000 000 |
| 02 02 03 02 | Unterstützung von KMU im neuen finanziellen Umfeld | 1.1 | p.m. | 7 000 000 | | | p.m. | 7 000 000 |
| 02 02 03 03 | Pilotprojekt — Kompetenzvermittlung durch Betreuung in den KMU | 1.1 | p.m. | 2 000 000 | | | p.m. | 2 000 000 |
| 02 02 03 04 | Erasmus: Junge Unternehmer | 1.1 | 3 000 000 | 3 000 000 | | | 3 000 000 | 3 000 000 |
| | *Artikel 02 02 03 — Teilsumme* | | 3 000 000 | 14 000 000 | | | 3 000 000 | 14 000 000 |

KOMMISSION

**KAPITEL 02 02 — WETTBEWERBSFÄHIGKEIT, INDUSTRIEPOLITIK, INNOVATION UND UNTERNEHMERISCHE INITIATIVE**
*(Fortsetzung)*

| Titel Kapitel Artikel Posten | Bezeichnung | FR | Mittel 2007 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | | Neuer Betrag | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Verpflichtungentungen | Zahlungen | Verpflichtungentungen | Zahlungen | Verpflichtungentungen | Zahlungen |
| ***02 02 04*** | ***Netze für den Datenaustausch zwischen Verwaltungen (IDA)*** | | | | | | | |
| 02 02 04 01 | Europaweite elektronische Behördendienste (eGovernment-Dienste) für öffentliche Verwaltungen, Unternehmen und Bürger (IDABC) | 1.1 | 29 280 000 | 34 880 000 | | | 29 280 000 | 34 880 000 |
| 02 02 04 02 | Abschluss früherer IDA-Programme | 1.1 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | *Artikel 02 02 04 — Teilsumme* | | 29 280 000 | 34 880 000 | | | 29 280 000 | 34 880 000 |
| ***02 02 05*** | ***Erweiterungsprogramm für kleine und mittlere Unternehmen*** | | | | | | | |
| 02 02 05 01 | Erweiterungsprogramm für kleine und mittlere Unternehmen | 1.1 | p.m. | 1 000 000 | | | p.m. | 1 000 000 |
| 02 02 05 05 | Pilotprojekt — Maßnahmen zur Förderung von Zusammenarbeit und Zusammenschlüssen zwischen Kleinstunternehmen sowie kleinen und mittleren Unternehmen | 1.1 | 2 000 000 | 2 000 000 | | | 2 000 000 | 2 000 000 |
| | *Artikel 02 02 05 — Teilsumme* | | 2 000 000 | 3 000 000 | | | 2 000 000 | 3 000 000 |
| ***02 02 06*** | ***Pilotprojekt Wissensorientierte Regionen*** | 1.1 | p.m. | 550 000 | | | p.m. | 550 000 |
| | *Artikel 02 02 06 — Teilsumme* | | p.m. | 550 000 | | | p.m. | 550 000 |
| ***02 02 07*** | ***Maßnahmen im Bereich der Sozialwirtschaft (Genossenschaften, Gegenseitigkeitsgesellschaften, Vereine und Stiftungen)*** | 1.1 | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| | *Artikel 02 02 07 — Teilsumme* | | p.m. | p.m. | | | p.m. | p.m. |
| ***02 02 08*** | ***Pilotprojekt Herausragende europäische Reiseziele*** | 1.1 | 1 000 000 | 850 000 | | | 1 000 000 | 850 000 |
| | *Artikel 02 02 08 — Teilsumme* | | 1 000 000 | 850 000 | | | 1 000 000 | 850 000 |
| ***02 02 09*** | ***Vorbereitende Maßnahme: Eine wichtige Rolle für die EU in einer globalisierten Welt*** | 1.1 | 5 000 000 | 3 000 000 | | | 5 000 000 | 3 000 000 |
| | *Artikel 02 02 09 — Teilsumme* | | 5 000 000 | 3 000 000 | | | 5 000 000 | 3 000 000 |

KOMMISSION

**KAPITEL 02 02 — WETTBEWERBSFÄHIGKEIT, INDUSTRIEPOLITIK, INNOVATION UND UNTERNEHMERISCHE INITIATIVE**
*(Fortsetzung)*

| Titel Kapitel Artikel Posten | Bezeichnung | FR | Mittel 2007 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | | Neuer Betrag | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Verpflichtungentungen | Zahlungen | Verpflichtungentungen | Zahlungen | Verpflichtungentungen | Zahlungen |
| ***02 02 10*** | ***Pilotprojekt Technologietransfer*** | 1.1 | 2 000 000 | 2 000 000 | | | 2 000 000 | 2 000 000 |
| | *Artikel 02 02 10 — Teilsumme* | | 2 000 000 | 2 000 000 | | | 2 000 000 | 2 000 000 |
| | ***Kapitel 02 02 — Insgesamt*** | | **157 940 000** | **137 336 000** | **– 1 500 000** | **– 1 500 000** | **156 440 000** | **135 836 000** |

***02 02 01*** ***Rahmenprogramm für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation — Programm für unternehmerische Initiative und Innovation***

| Mittel 2007 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | | Neuer Betrag | |
|---|---|---|---|---|---|
| Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen |
| 112 600 000 | 60 000 000 | – 1 500 000 | – 1 500 000 | 111 100 000 | 58 500 000 |

Fälligkeitsplan:

| Verpflichtungen | | Zahlungen | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | Spätere Haushaltsjahre und sonstige |
| Vor 2006 eingegangene, noch abzuwickelnde Verpflichtungen | | | | | | |
| Übertragene und/oder wiederzuverwendende Verpflichtungsermächtigungen des Haushaltsjahres 2005 | | | | | | |
| Mittel 2006 | | | | | | |
| Mittel 2007 | 111 100 000 | | 58 500 000 | 36 200 000 | 9 400 000 | 7 000 000 |
| Insgesamt | 111 100 000 | | 58 500 000 | 36 200 000 | 9 400 000 | 7 000 000 |

*Erläuterungen*

Mit diesen Mitteln sollen die Wettbewerbsfähigkeit von Unternehmen, insbesondere von kleinen und mittleren Unternehmen (KMU), gestärkt, Innovationen gefördert und die Entwicklung einer wettbewerbsfähigen, innovativen, umweltfreundlichen und integrativen Informationsgesellschaft, einschließlich des Bereichs des eCommerce und der Öko-Innovation, beschleunigt werden.

Aktionen im Bereich der Öko-Innovation können Folgendes zum Ziel haben: die Förderung der praktischen Anwendung von Umwelttechnologien und von ökologisch innovativen Maßnahmen; Koinvestitionen in Risikokapitalfonds, die auch Unternehmen, die in ökologische Innovationen investieren, Kapital zur Verfügung stellen; die Förderung von Öko-Innovationsnetzen und -clustern und von öffentlich-privaten Partnerschaften bei ökologischen Innovationen sowie die Entwicklung innovativer Unternehmensdienstleistungen zur Erleichterung oder Förderung ökologischer Innovationen; die Förderung neuer, integrierter Konzepte für ökologische Innovationen in Bereichen wie dem Umweltmanagement und der umweltfreundlichen Gestaltung von Produkten, Prozessen und Dienstleistungen unter Berücksichtigung ihres Gesamtlebenszyklus.

Die Gemeinschaft unterstützt Projekte zur erstmaligen Anwendung oder zur Entwicklung der Marktfähigkeit im Fall gemeinschaftsrelevanter innovativer oder ökologisch innovativer Technologien, Produkte oder Verfahren, die bereits in technischer Hinsicht erfolgreich demonstriert worden sind, sich aber wegen der Restrisiken noch nicht am Markt durchsetzen konnten. Diese werden so konzipiert, dass ihre breitere Verwendung in den teilnehmenden Ländern gefördert und ihre Umsetzung in marktfähige Produkte erleichtert wird.

KOMMISSION

**KAPITEL 02 02 — WETTBEWERBSFÄHIGKEIT, INDUSTRIEPOLITIK, INNOVATION UND UNTERNEHMERISCHE INITIATIVE**
*(Fortsetzung)*

***02 02 01*** *(Fortsetzung)*

Die Maßnahmen umfassen insbesondere:

— Netzwerke, die eine Vielfalt von Betroffenen zusammenführen,

— Technologievermarktungsprojekte und sonstige Maßnahmen zur Förderung der praktischen Anwendung von Innovationen,

— Analysen, Entwicklung und Koordinierung von Politiken mit Teilnehmerländern,

— Informationsaustausch, Verbreitung und Sensibilisierung,

— Förderung gemeinsamer Aktionen von Mitgliedstaaten oder Regionen

und weitere Maßnahmen des Rahmenprogramms für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation.

Zu den bei diesem Posten eingesetzten Mitteln kommen — in Anwendung des EWR-Abkommens, insbesondere des Artikels 82 und des Protokolls Nr. 32 — die Beiträge der EFTA-Staaten hinzu. Bei den informationshalber angegebenen Beträgen handelt es sich um die bei Artikel 6 3 0 des Einnahmenplans ausgewiesenen Beiträge der EFTA-Staaten, die gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung zweckgebundene Einnahmen sind. Die entsprechenden Mittel werden im Rahmen der Anlage V zum Ausgabenplan dieses Einzelplans, der Bestandteil des Gesamthaushaltsplans ist, bereitgestellt und ausgeführt.

Gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung können aus den bei Posten 6 0 3 1 des Einnahmenplans veranschlagten Einnahmen aus den Beiträgen der an Gemeinschaftsprogrammen teilnehmenden Bewerberländer zusätzliche Mittel bereitgestellt werden.

Die bei Posten 6 0 3 3 des Einnahmenplans veranschlagten Einnahmen aus Beiträgen Dritter werden unter Beachtung der Haushaltsordnung als zusätzliche Mittel bei dem vorliegenden Posten bereitgestellt.

*Rechtsgrundlagen*

Beschluss Nr. 1639/2006/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. Oktober 2006 zur Einrichtung eines Rahmenprogramms für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation (2007-2013) (ABl. L 310 vom 9.11.2006, S. 15).

KOMMISSION

# TITEL 06

# ENERGIE UND VERKEHR

***Allgemeine Ziele***

In diesem Bereich sollen Energie und Verkehr mit Umwelterwägungen in Einklang gebracht werden. Gleichzeitig sind Wirtschaftswachstum und Versorgungssicherheit sicherzustellen, indem der Schwerpunkt auf die Verwirklichung des Binnenmarktes gelegt wird, eine Verlagerung bei den Verkehrs- und Energieträgern stattfindet und parallel dazu Sicherheitsmaßnahmen ergriffen und die transeuropäischen Netze ausgebaut werden.

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2007 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | | Neuer Betrag | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Verpflich-tungentungen | Zahlungen | Verpflich-tungentungen | Zahlungen | Verpflich-tungentungen | Zahlungen |
| 06 01 | VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS ENERGIE UND VERKEHR | 128 300 418 | 128 300 418 | 1 330 000 | 1 330 000 | 129 630 418 | 129 630 418 |
| 06 02 | LAND-, LUFT- UND SEEVERKEHRSPOLITIK | 260 845 100 | 231 270 100 | – 870 000 | – 870 000 | 259 975 100 | 230 400 100 |
| 06 03 | TRANSEUROPÄISCHE NETZE | 21 200 000 | 361 500 000 | | | 21 200 000 | 361 500 000 |
| 06 04 | KONVENTIONELLE UND ERNEUERBARE ENERGIEN | 65 383 000 | 76 360 000 | – 460 000 | – 460 000 | 64 923 000 | 75 900 000 |
| 06 05 | KERNTECHNISCHE INSPEKTIONEN | 264 300 000 | 175 400 000 | | | 264 300 000 | 175 400 000 |
| 06 06 | FORSCHUNG IM ENERGIE- UND VERKEHRSBEREICH | 234 424 000 | 203 700 000 | | | 234 424 000 | 203 700 000 |
| 06 07 | SICHERHEIT UND SCHUTZ DER ENERGIEVERBRAUCHER UND VERKEHRSNUTZER | 6 500 000 | 7 900 000 | | | 6 500 000 | 7 900 000 |
| 06 49 | VERWALTUNGSAUSGABEN IM RAHMEN DER PROGRAMME, FÜR DIE DIE MITTEL NACH MASSGABE DER ALTEN HAUSHALTSORDNUNG GEBUNDEN WURDEN | — | — | | | — | — |
| | **Titel 06 — Insgesamt** | **980 952 518** | **1 184 430 518** | **0** | **0** | **980 952 518** | **1 184 430 518** |

KOMMISSION

# TITEL 06

# ENERGIE UND VERKEHR

## KAPITEL 06 01 — VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS „ENERGIE UND VERKEHR“

| Titel Kapitel Artikel Posten | Bezeichnung | FR | Mittel 2007 | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | Neuer Betrag |
|---|---|---|---|---|---|
| 06 01 | VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS ENERGIE UND VERKEHR | | | | |
| ***06 01 01*** | ***Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs Energie und Verkehr*** | 5 | 74 207 519 | | 74 207 519 |
| | *Artikel 06 01 01 — Teilsumme* | | 74 207 519 | | 74 207 519 |
| ***06 01 02*** | ***Externes Personal und sonstige Verwaltungsausgaben zur Unterstützung des Politikbereichs Energie und Verkehr*** | | | | |
| 06 01 02 01 | Externes Personal | 5 | 4 164 324 | | 4 164 324 |
| 06 01 02 11 | Sonstige Verwaltungsausgaben | 5 | 7 147 247 (1) | | 7 147 247 (1) |
| | *Artikel 06 01 02 — Teilsumme* | | 11 311 571 | | 11 311 571 |
| ***06 01 03*** | ***Ausgaben für Ausstattung und Dienstleistungen des Politikbereichs Energie und Verkehr*** | 5 | 5 592 328 | | 5 592 328 |
| | *Artikel 06 01 03 — Teilsumme* | | 5 592 328 | | 5 592 328 |
| ***06 01 04*** | ***Unterstützungsausgaben für die operativen Tätigkeiten des Politikbereichs Energie und Verkehr*** | | | | |
| 06 01 04 01 | Programm Marco Polo II — Verwaltungsausgaben | 1.1 | 225 000 | | 225 000 |
| 06 01 04 02 | Verkehr — Verwaltungsausgaben | 1.1 | 500 000 | | 500 000 |
| 06 01 04 03 | Konventionelle Energie — Verwaltungsausgaben | 1.1 | 300 000 | | 300 000 |
| 06 01 04 04 | Finanzielle Unterstützung von Projekten des transeuropäischen Verkehrsnetzes, die von gemeinsamem Interesse sind — Verwaltungsausgaben | 1.1 | 5 000 000 | | 5 000 000 |
| 06 01 04 05 | Finanzielle Unterstützung von Projekten des transeuropäischen Energienetzes, die von gemeinsamem Interesse sind — Verwaltungsausgaben | 1.1 | 800 000 | | 800 000 |
| 06 01 04 06 | Kernenergie — Verwaltungsausgaben | 1.1 | 400 000 | | 400 000 |
| 06 01 04 07 | Sicherheit und Schutz von Energieverbrauchern und Verkehrsnutzern — Verwaltungsausgaben | 1.1 | 100 000 | | 100 000 |

(1) Mittel in Höhe von 146 959 Euro werden bei Artikel 40 01 40 eingesetzt.

KOMMISSION

**KAPITEL 06 01 — VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS „ENERGIE UND VERKEHR“** *(Fortsetzung)*

| Titel Kapitel Artikel Posten | Bezeichnung | FR | Mittel 2007 | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | Neuer Betrag |
|---|---|---|---|---|---|
| 06 01 04 08 | Abschluss des Programms Intelligente Energie — Europa (2003 bis 2006) — Verwaltungsausgaben | 1.1 | p.m. | | p.m. |
| 06 01 04 09 | Information und Kommunikation — Verwaltungsausgaben | 1.1 | 900 000 | | 900 000 |
| 06 01 04 10 | Rahmenprogramm für Innovation und Wettbewerbsfähigkeit — Programm Intelligente Energie — Europa — Verwaltungsausgaben | 1.1 | 840 000 | | 840 000 |
| 06 01 04 30 | Exekutivagentur für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation — Zuschuss aus dem Rahmenprogramm für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation — Programm Intelligente Energie — Europa | 1.1 | 5 277 000 | 460 000 | 5 737 000 |
| 06 01 04 31 | Transeuropäische Verkehrsnetze — Exekutivagentur | 1.1 | 8 617 000 | | 8 617 000 |
| 06 01 04 32 | Exekutivagentur für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation — Zuschuss aus dem Programm Marco Polo II | | | 870 000 | 870 000 |
| | *Artikel 06 01 04 — Teilsumme* | | 22 959 000 | 1 330 000 | 24 289 000 |
| ***06 01 05*** | ***Unterstützungsausgaben für die Forschungstätigkeiten des Politikbereichs Energie und Verkehr*** | | | | |
| 06 01 05 01 | Personalausgaben im Bereich der Forschung | 1.1 | 5 500 000 | | 5 500 000 |
| 06 01 05 02 | Externes Personal im Bereich der Forschung | 1.1 | 5 000 000 | | 5 000 000 |
| 06 01 05 03 | Sonstige Verwaltungsausgaben für den Forschungsbereich | 1.1 | 3 500 000 | | 3 500 000 |
| | *Artikel 06 01 05 — Teilsumme* | | 14 000 000 | | 14 000 000 |
| ***06 01 06*** | ***Zuschüsse der Europäischen Atomgemeinschaft zur Versorgungsagentur*** | 5 | 230 000 | | 230 000 |
| | *Artikel 06 01 06 — Teilsumme* | | 230 000 | | 230 000 |
| | ***Kapitel 06 01 — Insgesamt*** | | **128 300 418** | **1 330 000** | **129 630 418** |

KOMMISSION

**KAPITEL 06 01 — VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS „ENERGIE UND VERKEHR“** *(Fortsetzung)*

***06 01 04 Unterstützungsausgaben für die operativen Tätigkeiten des Politikbereichs „Energie und Verkehr“***

06 01 04 30 Exekutivagentur für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation — Zuschuss aus dem Rahmenprogramm für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation — Programm „Intelligente Energie — Europa“

| Mittel 2007 | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | Neuer Betrag |
|---|---|---|
| 5 277 000 | 460 000 | 5 737 000 |

*Erläuterungen*

Diese Mittel decken die Personalausgaben und laufenden Ausgaben der Exekutivagentur für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation, die wegen der Beteiligung der Agentur an der Verwaltung von Maßnahmen des Rahmenprogramms für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation — Programm „Intelligente Energie — Europa“ anfallen.

Zu den bei diesem Posten eingesetzten Mitteln kommen — in Anwendung des EWR-Abkommens, insbesondere des Artikels 82 und des Protokolls Nr. 32 — die Beiträge der EFTA-Staaten hinzu. Bei den informationshalber angegebenen Beträgen handelt es sich um die bei Artikel 6 3 0 des Einnahmenplans ausgewiesenen Beiträge der EFTA-Staaten, die gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung zweckgebundene Einnahmen sind. Die entsprechenden Mittel werden im Rahmen der Anlage V zum Ausgabenplan dieses Einzelplans, der Bestandteil des Gesamthaushaltsplans ist, bereitgestellt und ausgeführt.

Die etwaigen Einnahmen aus Beiträgen der Bewerberländer für ihre Beteiligung an Gemeinschaftsprogrammen, die in Posten 6 0 3 1 des Einnahmenplans veranschlagt sind, können zur Bereitstellung zusätzlicher Mittel gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung führen, und zwar in einer Höhe, die sich nach dem Verhältnis zwischen den genehmigten Verwaltungsausgaben und den insgesamt für das Programm eingestellten Mitteln bestimmt.

Die bei Posten 6 0 3 3 des Einnahmenplans veranschlagten Einnahmen aus Beiträgen Dritter werden unter Beachtung der Haushaltsordnung als zusätzliche Mittel bei dem vorliegenden Posten bereitgestellt.

Der Stellenplan der Exekutivagentur für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation findet sich in Teil C „Personalbestand“ der Einnahmenübersicht (Band 1).

*Rechtsgrundlagen*

Verordnung (EG) Nr. 58/2003 des Rates vom 19. Dezember 2002 zur Festlegung des Statuts der Exekutivagenturen, die mit bestimmten Aufgaben bei der Verwaltung von Gemeinschaftsprogrammen beauftragt werden (ABl. L 11 vom 16.1.2003, S. 1).

Entscheidung Nr. 1230/2003/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Juni 2003 zur Festlegung eines mehrjährigen Programms für Maßnahmen im Energiebereich: „Intelligente Energie — Europa“ (2003-2006) (ABl. L 176 vom 15.7.2003, S. 29), zuletzt geändert durch die Entscheidung Nr. 787/2004/EG (ABl. L 138 vom 30.4.2004, S. 12).

Beschluss Nr. 1639/2006/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. Oktober 2006 zur Einrichtung eines Rahmenprogramms für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation (2007-2013) (ABl. L 310 vom 9.11. 2006, S. 15).

*Verweise*

Beschluss 2004/20/EG der Kommission vom 23. Dezember 2003 zur Einrichtung einer als „Exekutivagentur für intelligente Energie“ bezeichneten Exekutivagentur für die Verwaltung von Gemeinschaftsmaßnahmen im Energiebereich gemäß der Verordnung (EG) Nr. 58/2003 des Rates (ABl. L 5 vom 9.1.2004, S. 85), geändert durch den Beschluss 2007/372/EG der Kommission vom 31. Mai 2007 in Bezug auf die Umwandlung der „Exekutivagentur für intelligente Energie“ in die „Exekutivagentur für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation“ (ABl. L 140 vom 1.6.2007, S. 52).

06 01 04 32 Exekutivagentur für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation — Zuschuss aus dem Programm Marco Polo II

| Mittel 2007 | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | Neuer Betrag |
|---|---|---|
| | 870 000 | 870 000 |

*Erläuterungen*

Diese Mittel decken die Personalausgaben sowie laufenden Ausgaben der Exekutivagentur für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation, die wegen der Beteiligung der Agentur an der Verwaltung von Maßnahmen des Programms „Marco Polo II“ anfallen.

Zu den bei diesem Posten eingesetzten Mitteln kommen — in Anwendung des EWR-Abkommens, insbesondere des Artikels 82 und des Protokolls Nr. 32 — die Beiträge der EFTA-Staaten hinzu. Bei den informationshalber angegebenen Beträgen handelt es sich um die bei Artikel 6 3 0 des Einnahmenplans ausgewiesenen Beiträge der EFTA-Staaten, die gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung zweckgebundene Einnahmen sind. Die entsprechenden Mittel werden im Rahmen der Anlage V zum Ausgabenplan dieses Einzelplans, der Bestandteil des Gesamthaushaltsplans ist, bereitgestellt und ausgeführt.

KOMMISSION

**KAPITEL 06 01 — VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS „ENERGIE UND VERKEHR“** *(Fortsetzung)*

***06 01 04*** *(Fortsetzung)*

06 01 04 32 *(Fortsetzung)*

Die etwaigen Einnahmen aus Beiträgen der Bewerberländer für ihre Beteiligung an Gemeinschaftsprogrammen, die in Posten 6 0 3 1 des Einnahmenplans veranschlagt sind, können zur Bereitstellung zusätzlicher Mittel gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung führen, und zwar in einer Höhe, die sich nach dem Verhältnis zwischen den genehmigten Verwaltungsausgaben und den insgesamt für das Programm eingestellten Mitteln bestimmt.

Der Stellenplan der Exekutivagentur für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation findet sich in Teil C „Personalbestand“ der Einnahmenübersicht (Band 1).

*Rechtsgrundlagen*

Verordnung (EG) Nr. 58/2003 des Rates vom 19. Dezember 2002 zur Festlegung des Statuts der Exekutivagenturen, die mit bestimmten Aufgaben bei der Verwaltung von Gemeinschaftsprogrammen beauftragt werden (ABl. L 11 vom 16.1.2003, S. 1).

Beschluss Nr. 1639/2006/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. Oktober 2006 zur Einrichtung eines Rahmenprogramms für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation (2007-2013) (ABl. L 310 vom 9.11. 2006, S. 15).

Verordnung (EG) Nr. 1692/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. Oktober 2006 zur Aufstellung des zweiten Marco Polo-Programms über die Gewährung von Finanzhilfen der Gemeinschaft zur Verbesserung der Umweltfreundlichkeit des Güterverkehrssystems (Marco Polo II) und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1382/2003 (ABl. L 328 vom 24.11.2006, S. 1).

*Verweise*

Beschluss 2004/20/EG der Kommission vom 23. Dezember 2003 zur Einrichtung einer als „Exekutivagentur für intelligente Energie“ bezeichneten Exekutivagentur für die Verwaltung von Gemeinschaftsmaßnahmen im Energiebereich gemäß der Verordnung (EG) Nr. 58/2003 des Rates (ABl. L 5 vom 9.1.2004, S. 85), geändert durch den Beschluss 2007/372/EG der Kommission vom 31. Mai 2007 in Bezug auf die Umwandlung der „Exekutivagentur für intelligente Energie“ in die „Exekutivagentur für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation“ (ABl. L 140 vom 1.6.2007, S. 52).

KOMMISSION

**KAPITEL 06 02 — LAND-, LUFT- UND SEEVERKEHRSPOLITIK**

| Titel Kapitel Artikel Posten | Bezeichnung | FR | Mittel 2007 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | | Neuer Betrag | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Verpflich-tungen | Zahlungen | Verpflich-tungen | Zahlungen | Verpflich-tungen | Zahlungen |
| 06 02 | LAND-, LUFT- UND SEEVERKEHRSPOLITIK | | | | | | | |
| ***06 02 01*** | ***Europäische Agentur für Flugsicherheit*** | | | | | | | |
| 06 02 01 01 | Europäische Agentur für Flugsicherheit — Haushaltszuschüsse im Rahmen der Titel 1 und 2 | 1.1 | 12 525 600 (1) | 12 525 600 (1) | | | 12 525 600 (1) | 12 525 600 (1) |
| 06 02 01 02 | Europäische Agentur für Flugsicherheit — Haushaltszuschuss im Rahmen des Titels 3 | 1.1 | 9 914 400 (2) | 9 914 400 (2) | | | 9 914 400 (2) | 9 914 400 (2) |
| | *Artikel 06 02 01 — Teilsumme* | | 22 440 000 | 22 440 000 | | | 22 440 000 | 22 440 000 |
| ***06 02 02*** | ***Europäische Agentur für die Sicherheit des Seeverkehrs*** | | | | | | | |
| 06 02 02 01 | Europäische Agentur für die Sicherheit des Seeverkehrs — Haushaltszuschüsse im Rahmen der Titel 1 und 2 | 1.1 | 16 626 000 (3) | 16 626 000 (3) | | | 16 626 000 (3) | 16 626 000 (3) |
| 06 02 02 02 | Europäische Agentur für die Sicherheit des Seeverkehrs — Haushaltszuschuss im Rahmen des Titels 3 | 1.1 | 4 360 000 (4) | 4 360 000 (4) | | | 4 360 000 (4) | 4 360 000 (4) |
| 06 02 02 03 | Europäische Agentur für die Sicherheit des Seeverkehrs — Maßnahmen zur Bekämpfung von Meeresverschmutzung | 1.1 | 25 000 000 | 25 000 000 | | | 25 000 000 | 25 000 000 |
| | *Artikel 06 02 02 — Teilsumme* | | 45 986 000 | 45 986 000 | | | 45 986 000 | 45 986 000 |
| ***06 02 03*** | ***Verkehrssicherheit*** | 1.1 | 10 000 000 | 14 500 000 | | | 10 000 000 | 14 500 000 |
| | *Artikel 06 02 03 — Teilsumme* | | 10 000 000 | 14 500 000 | | | 10 000 000 | 14 500 000 |
| ***06 02 04*** | ***Nachhaltige Verkehrspolitik*** | | | | | | | |
| 06 02 04 01 | Binnenmarkt und Optimierung von Verkehrssystemen | 1.1 | 6 500 000 | 7 500 000 | | | 6 500 000 | 7 500 000 |
| 06 02 04 02 | Fahrgastrechte | 1.1 | 300 000 | 1 000 000 | | | 300 000 | 1 000 000 |
| | *Artikel 06 02 04 — Teilsumme* | | 6 800 000 | 8 500 000 | | | 6 800 000 | 8 500 000 |
| ***06 02 06*** | ***Programm Marco Polo II*** | 1.1 | 55 775 000 | 5 000 000 | – 870 000 | – 870 000 | 54 905 000 | 4 130 000 |
| | *Artikel 06 02 06 — Teilsumme* | | 55 775 000 | 5 000 000 | – 870 000 | – 870 000 | 54 905 000 | 4 130 000 |
| ***06 02 07*** | ***Abschluss des Programms Marco Polo*** | 1.1 | p.m. | 15 000 000 | | | p.m. | 15 000 000 |
| | *Artikel 06 02 07 — Teilsumme* | | p.m. | 15 000 000 | | | p.m. | 15 000 000 |

(1) Mittel in Höhe von 1 674 400 Euro werden bei Posten 40 02 41 01 eingesetzt.
(2) Mittel in Höhe von 415 600 Euro werden bei Posten 40 02 41 01 eingesetzt.
(3) Mittel in Höhe von 1 874 000 Euro werden bei Posten 40 02 41 01 eingesetzt.
(4) Mittel in Höhe von 240 000 Euro werden bei Posten 40 02 41 01 eingesetzt.

KOMMISSION

**KAPITEL 06 02 — LAND-, LUFT- UND SEEVERKEHRSPOLITIK** *(Fortsetzung)*

| Titel Kapitel Artikel Posten | Bezeichnung | FR | Mittel 2007 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | | Neuer Betrag | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen |
| ***06 02 08*** | ***Europäische Eisenbahnagentur*** | | | | | | | |
| 06 02 08 01 | Europäische Eisenbahnagentur — Haushaltszuschüsse im Rahmen der Titel 1 und 2 | 1.1 | 11 276 100 (1) | 11 276 100 (1) | | | 11 276 100 (1) | 11 276 100 (1) |
| 06 02 08 02 | Europäische Eisenbahnagentur — Haushaltszuschuss im Rahmen des Titels 3 | 1.1 | 3 468 000 (2) | 3 468 000 (2) | | | 3 468 000 (2) | 3 468 000 (2) |
| | *Artikel 06 02 08 — Teilsumme* | | 14 744 100 | 14 744 100 | | | 14 744 100 | 14 744 100 |
| ***06 02 09*** | ***Galileo-Aufsichtsbehörde*** | | | | | | | |
| 06 02 09 01 | Galileo-Aufsichtsbehörde — Haushaltszuschüsse im Rahmen der Titel 1 und 2 | 1.1 | 2 550 000 (3) | 2 550 000 (3) | | | 2 550 000 (3) | 2 550 000 (3) |
| 06 02 09 02 | Galileo-Aufsichtsbehörde — Haushaltszuschuss im Rahmen von Titel 3 | 1.1 | 2 550 000 (4) | 2 550 000 (4) | | | 2 550 000 (4) | 2 550 000 (4) |
| | *Artikel 06 02 09 — Teilsumme* | | 5 100 000 | 5 100 000 | | | 5 100 000 | 5 100 000 |
| ***06 02 10*** | ***Programm Galileo*** | 1.1 | 100 000 000 | 100 000 000 | | | 100 000 000 | 100 000 000 |
| | *Artikel 06 02 10 — Teilsumme* | | 100 000 000 | 100 000 000 | | | 100 000 000 | 100 000 000 |
| | ***Kapitel 06 02 — Insgesamt*** | | **260 845 100** | **231 270 100** | **– 870 000** | **– 870 000** | **259 975 100** | **230 400 100** |

(1) Mittel in Höhe von 1 123 900 Euro werden bei Posten 40 02 41 01 eingesetzt.
(2) Mittel in Höhe von 777 000 Euro werden bei Posten 40 02 41 01 eingesetzt.
(3) Mittel in Höhe von 4 250 000 Euro werden bei Posten 40 02 41 01 eingesetzt.
(4) Mittel in Höhe von 75 000 Euro werden bei Posten 40 02 41 01 eingesetzt.

KOMMISSION

**KAPITEL 06 02 — LAND-, LUFT- UND SEEVERKEHRSPOLITIK** *(Fortsetzung)*

***06 02 06 Programm Marco Polo II***

| Mittel 2007 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | | Neuer Betrag | |
|---|---|---|---|---|---|
| Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen |
| 55 775 000 | 5 000 000 | – 870 000 | – 870 000 | 54 905 000 | 4 130 000 |

Fälligkeitsplan:

| Verpflichtungen | | Zahlungen | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | Spätere Haushaltsjahre und sonstige |
| Vor 2006 eingegangene, noch abzuwickelnde Verpflichtungen | | | | | | |
| Übertragene und/oder wiederzuverwendende Verpflichtungsermächtigungen des Haushaltsjahres 2005 | | | | | | |
| Mittel 2006 | | | | | | |
| Mittel 2007 | 54 905 000 | | 4 130 000 | 8 366 250 | 8 366 250 | 34 042 500 |
| Insgesamt | 54 905 000 | | 4 130 000 | 8 366 250 | 8 366 250 | 34 042 500 |

*Erläuterungen*

Diese Mittel sind bestimmt für die Deckung der Ausgaben für die Einführung eines Programms zur Förderung von Alternativen im grenzüberschreitenden Straßengüterverkehr mit der Bezeichnung Marco Polo II.

Zur Erreichung der mit dem Programm verbundenen Ziele sieht Marco Polo II fünf Aktionsbereiche vor:

— Maßnahmen zur Verkehrsverlagerung, um kurzfristig einen erheblichen Teil des Straßenverkehrs auf andere, weniger ausgelastete Verkehrsträger zu verlagern;

— katalytische Aktionen, die durch die Einführung neuer innovativer Dienste strukturbedingte Marktschranken überwinden helfen;

— gemeinsame Lernaktionen im Hinblick auf eine Verbesserung der Zusammenarbeit sowie auf die Entwicklung und den Austausch von Fachwissen in der Logistikbranche;

— Maßnahmen zur Bereitstellung qualitativ hochwertiger, auf dem Kurzstreckenseeverkehr basierender Logistikleistungen (Hochgeschwindigkeitsseewege);

— Maßnahmen zur Verkehrsvermeidung, die im Rahmen einer Nachhaltigkeitsstrategie unter aktiver Beteiligung der verarbeitenden Industrie und mit Hilfe der Logistiksysteme durchgeführt werden sollen.

Die Verkehrsinfrastrukturnetze der meisten neuen EU-Mitgliedstaaten sind nicht geeignet, um die nach der Erweiterung angewachsenen Handelsströme aufzunehmen. Der intermodale Verkehr ist hier die am besten geeignete Lösung, so dass sich für Marco Polo II als Fortsetzung und Konsolidierung seines Vorläufers Marco Polo I umfangreiche Anwendungsmöglichkeiten ergeben.

Die Zuschüsse zu unternehmerischen Aktionen auf dem Markt für Güterverkehrsdienstleistungen unterscheiden sich von den Beihilfen zur Förderung im Rahmen der Programme für Forschung und Entwicklung und des Programms für die transeuropäischen Netze. Im Rahmen von Marco Polo II werden Vorhaben zur Verkehrsverlagerung gefördert, und zwar nicht nur im kombinierten Verkehr, sondern in allen Bereichen des Güterverkehrs.

Zu den bei diesem Artikel eingesetzten Mitteln kommen — in Anwendung des EWR-Abkommens, insbesondere des Artikels 82 und des Protokolls Nr. 32 — die Beiträge der EFTA-Staaten hinzu. Bei den informationshalber angegebenen Beträgen handelt es sich um die bei Artikel 6 3 0 des Einnahmenplans ausgewiesenen Beiträge der EFTA-Staaten, die gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung zweckgebundene Einnahmen sind. Die entsprechenden Mittel werden im Rahmen der Anlage V zum Ausgabenplan dieses Einzelplans, der Bestandteil des Gesamthaushaltsplans ist, bereitgestellt und ausgeführt.

KOMMISSION

**KAPITEL 06 02 — LAND-, LUFT- UND SEEVERKEHRSPOLITIK** *(Fortsetzung)*

***06 02 06*** *(Fortsetzung)*

Die etwaigen Einnahmen aus Beiträgen der Bewerberländer für ihre Beteiligung an Gemeinschaftsprogrammen, die in Posten 6 0 3 1 des Einnahmenplans veranschlagt sind, können zur Bereitstellung zusätzlicher Mittel gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung führen.

*Rechtsgrundlagen*

Verordnung (EG) Nr. 1692/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. Oktober 2006 zur Aufstellung des zweiten Marco Polo-Programms über die Gewährung von Finanzhilfen der Gemeinschaft zur Verbesserung der Umweltfreundlichkeit des Güterverkehrssystems (Marco Polo II) und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1382/2003 (ABl. L 328 vom 24.11.2006, S. 1).

KOMMISSION

**KAPITEL 06 04 — KONVENTIONELLE UND ERNEUERBARE ENERGIEN**

| Titel Kapitel Artikel Posten | Bezeichnung | FR | Mittel 2007 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | | Neuer Betrag | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Verpflichtungentungen | Zahlungen | Verpflichtungentungen | Zahlungen | Verpflichtungentungen | Zahlungen |
| 06 04 | KONVENTIONELLE UND ERNEUERBARE ENERGIEN | | | | | | | |
| ***06 04 01*** | ***Abschluss des Programms Intelligente Energie — Europa (2003 bis 2006)*** | 1.1 | p.m. | 59 000 000 | | | p.m. | 59 000 000 |
| | *Artikel 06 04 01 — Teilsumme* | | p.m. | 59 000 000 | | | p.m. | 59 000 000 |
| ***06 04 02*** | ***Abschluss des Programms Intelligente Energie — Europa (2003 bis 2006): externer Teil — Coopener*** | 4 | p.m. | 3 700 000 | | | p.m. | 3 700 000 |
| | *Artikel 06 04 02 — Teilsumme* | | p.m. | 3 700 000 | | | p.m. | 3 700 000 |
| ***06 04 03*** | ***Sicherung der Versorgung mit konventionellen Energieträgern*** | | | | | | | |
| 06 04 03 01 | Überwachung der Energieversorgungssicherheit Europas | 1.1 | p.m. | 700 000 | | | p.m. | 700 000 |
| 06 04 03 02 | Grenzüberschreitender Stromhandel | 1.1 | 500 000 | 370 000 | | | 500 000 | 370 000 |
| 06 04 03 03 | Gas — Binnenmarkt und Versorgungssicherheit | 1.1 | 800 000 | 240 000 | | | 800 000 | 240 000 |
| | *Artikel 06 04 03 — Teilsumme* | | 1 300 000 | 1 310 000 | | | 1 300 000 | 1 310 000 |
| ***06 04 04*** | ***Abschluss des Energierahmenprogramms (1999 bis 2002) — Konventionelle und erneuerbare Energieträger*** | 1.1 | — | 3 000 000 | | | — | 3 000 000 |
| | *Artikel 06 04 04 — Teilsumme* | | — | 3 000 000 | | | — | 3 000 000 |
| ***06 04 05*** | ***Rechte der Energieverbraucher*** | 1.1 | 200 000 | 450 000 | | | 200 000 | 450 000 |
| | *Artikel 06 04 05 — Teilsumme* | | 200 000 | 450 000 | | | 200 000 | 450 000 |
| ***06 04 06*** | ***Rahmenprogramm Innovation und Wettbewerbsfähigkeit — Programm Intelligente Energie — Europa*** | 1.1 | 58 883 000 | 6 900 000 | – 460 000 | – 460 000 | 58 423 000 | 6 440 000 |
| | *Artikel 06 04 06 — Teilsumme* | | 58 883 000 | 6 900 000 | – 460 000 | – 460 000 | 58 423 000 | 6 440 000 |
| ***06 04 07*** | ***Pilotprojekt zur Sicherheit der Energieversorgung — Biokraftstoff*** | 1.1 | 5 000 000 | 2 000 000 | | | 5 000 000 | 2 000 000 |
| | *Artikel 06 04 07 — Teilsumme* | | 5 000 000 | 2 000 000 | | | 5 000 000 | 2 000 000 |
| | ***Kapitel 06 04 — Insgesamt*** | | **65 383 000** | **76 360 000** | **– 460 000** | **– 460 000** | **64 923 000** | **75 900 000** |

KOMMISSION

**KAPITEL 06 04 — KONVENTIONELLE UND ERNEUERBARE ENERGIEN** *(Fortsetzung)*

***06 04 06 Rahmenprogramm Innovation und Wettbewerbsfähigkeit — Programm „Intelligente Energie — Europa“***

| Mittel 2007 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | | Neuer Betrag | |
|---|---|---|---|---|---|
| Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen | Verpflichtungen | Zahlungen |
| 58 883 000 | 6 900 000 | – 460 000 | – 460 000 | 58 423 000 | 6 440 000 |

Fälligkeitsplan:

| Verpflichtungen | | Zahlungen | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | Spätere Haushaltsjahre und sonstige |
| Vor 2006 eingegangene, noch abzuwickelnde Verpflichtungen | | | | | | |
| Übertragene und/oder wiederzuverwendende Verpflichtungsermächtigungen des Haushaltsjahres 2005 | | | | | | |
| Mittel 2006 | | | | | | |
| Mittel 2007 | 58 423 000 | | 6 440 000 | 17 294 500 | 20 753 400 | 13 935 100 |
| Insgesamt | 58 423 000 | | 6 440 000 | 17 294 500 | 20 753 400 | 13 935 100 |

*Erläuterungen*

Veranschlagt sind Mittel für folgende Maßnahmen:

— Projekte in den Bereichen Förderung und Verbreitung:

a) strategische Studien auf der Grundlage gemeinsamer Analysen und regelmäßiger Beobachtungen der Entwicklung der Märkte und Trends im Energiebereich, im Hinblick auf die Ausarbeitung künftiger gesetzgeberischer Maßnahmen oder die Überprüfung geltender Rechtsvorschriften, im Hinblick auf das Funktionieren des Energiebinnenmarktes, die Verwirklichung der mittel- und langfristigen Strategie im Energiebereich zur Förderung der nachhaltigen Entwicklung, im Hinblick auf die Vorbereitung langfristiger freiwilliger Vereinbarungen mit der Industrie und anderen Interessengruppen und im Hinblick auf die Entwicklung von Normen sowie Kennzeichnungs- und Zertifizierungssystemen, bei Bedarf auch in Zusammenarbeit mit Drittländern und internationalen Gremien;

b) Schaffung, Ausbau oder Reorganisation der Strukturen und Instrumente für die Entwicklung nachhaltiger Energiesysteme, einschließlich des Energiemanagements auf lokaler und regionaler Ebene, und Entwicklung adäquater Finanzprodukte und Marktinstrumente; Aufbau auf den Erfahrungen bei früheren und aktuellen Netzen;

c) Förderung nachhaltiger Energiesysteme und Ausrüstungen zur weiteren Beschleunigung ihrer Marktdurchdringung, Stimulierung von Investitionen für die Erleichterung des Übergangs von der Demonstration zur Vermarktung effizienterer Technologien, Sensibilisierungskampagnen und Aufbau institutioneller Kapazitäten;

d) Entwicklung von Strukturen in den Bereichen Information, allgemeine und berufliche Bildung; Verwertung der Ergebnisse, Förderung und Verbreitung des Know-how und vorbildlicher Verfahren unter Beteiligung aller Verbraucher, Verbreitung der Ergebnisse der Aktionen und Projekte und Zusammenarbeit mit den Mitgliedstaaten über Netze;

e) Beobachtung der Durchführung und der Auswirkungen der Rechtsvorschriften und Fördermaßnahmen der Gemeinschaft.

— Projekte zur Markteinführung:

Unterstützung von Projekten zur Markteinführung innovativer Techniken, Verfahren, Produkte und oder Praktiken mit gemeinschaftlicher Relevanz, die sich in der technischen Demonstration bereits bewährt haben. Ziel dieser Projekte soll es sein, die umfassendere Nutzung dieser Techniken in den beteiligten Ländern zu fördern und ihre Etablierung am Markt zu erleichtern.

KOMMISSION

**KAPITEL 06 04 — KONVENTIONELLE UND ERNEUERBARE ENERGIEN** *(Fortsetzung)*

***06 04 06*** *(Fortsetzung)*

Zu den bei diesem Artikel eingesetzten Mitteln kommen — in Anwendung des EWR-Abkommens, insbesondere des Artikels 82 und des Protokolls Nr. 32 — die Beiträge der EFTA-Staaten hinzu. Bei den informationshalber angegebenen Beträgen handelt es sich um die bei Artikel 6 3 0 des Einnahmenplans ausgewiesenen Beiträge der EFTA-Staaten, die gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung zweckgebundene Einnahmen sind. Die entsprechenden Mittel werden im Rahmen der Anlage V zum Ausgabenplan dieses Einzelplans, der Bestandteil des Gesamthaushaltsplans ist, bereitgestellt und ausgeführt.

Die etwaigen Einnahmen aus Beiträgen der Bewerberländer für ihre Beteiligung an Gemeinschaftsprogrammen, die in Posten 6 0 3 1 des Einnahmenplans veranschlagt sind, können zur Bereitstellung zusätzlicher Mittel gemäß Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d der Haushaltsordnung führen.

Die bei Posten 6 0 3 3 des Einnahmenplans veranschlagten Einnahmen aus Beiträgen Dritter werden unter Beachtung der Haushaltsordnung als zusätzliche Mittel bei dem vorliegenden Posten bereitgestellt.

*Rechtsgrundlagen*

Beschluss Nr. 1639/2006/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 24. Oktober 2006 zur Einrichtung eines Rahmenprogramms für Wettbewerbsfähigkeit und Innovation (2007-2013) (ABl. L 310 vom 9.11.2006, S. 15).

KOMMISSION

# TITEL 22

# ERWEITERUNG

***Allgemeine Ziele***

Dieser Politikbereich betrifft Aktionen, Maßnahmen und Initiativen, die notwendig sind, um sicherzustellen, dass die Kandidatenländer zielstrebig auf die vom Europäischen Rat mit ihnen und für sie festgelegten Zielsetzungen hinarbeiten.

Dies sind:

— vollständige Beitrittsverhandlungen mit der Türkei und Kroatien und weitere Schritte auf dem Weg zur Einleitung der Beitrittsverhandlungen mit der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, der im Dezember 2005 vom Europäischen Rat der Kandidatenstatus zuerkannt wurde;

— die Intensivierung des Stabilisierungs- und Assoziierungsprozesses in den westlichen Balkanländern nach Maßgabe der Ergebnisse der Gespräche über den Status des Kosovo und des Referendums in Montenegro; die Umsetzung von Assoziationsabkommen mit allen Ländern der Region;

— der Einsatz des einheitlichen Heranführungsinstruments in allen derzeitigen und potenziellen Kandidatenländern zur Unterstützung ihrer Reformen und ihrer Vorbereitungen auf die künftige Mitgliedschaft;

— die Unterstützung der Wiedervereinigung Zyperns durch den Einsatz des Hilfepakets für die türkisch-zyprische Gemeinschaft;

— die Förderung eines Dialogs zwischen den Zivilgesellschaften der Mitgliedstaaten und der derzeitigen und potenziellen Kandidatenländer als festem Bestandteil des Heranführungsprozesses;

— eine wirksame Informations- und Kommunikationspolitik zur Erweiterung sowohl in den derzeitigen und potenziellen Kandidatenländern als auch in den Mitgliedstaaten;

— die Programmplanung im Rahmen der Übergangsfazilitäten für Rumänien und Bulgarien.

Darüber hinaus wird die Kommission die Heranführungsprogramme und Übergangsfazilitäten in allen neuen Mitgliedstaaten schrittweise weiter auslaufen lassen.

| Titel Kapitel | Bezeichnung | Mittel 2007 | | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | | Neuer Betrag | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Verpflichtungentungen | Zahlungen | Verpflichtungentungen | Zahlungen | Verpflichtungentungen | Zahlungen |
| 22 01 | VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS ERWEITERUNG | 98 839 473 | 98 839 473 | p.m. | p.m. | 98 839 473 | 98 839 473 |
| 22 02 | VERWALTUNG DES INSTRUMENTS FÜR HERANFÜHRUNGSHILFE | 855 380 000 | 1 557 980 000 | | | 855 380 000 | 1 557 980 000 |
| 22 03 | ÜBERGANGSFAZILITÄT FÜR NEUE MITGLIEDSTAATEN | 85 830 000 | 130 130 000 | | | 85 830 000 | 130 130 000 |
| 22 04 | INFORMATIONS- UND KOMMUNIKATIONSSTRATEGIE | 11 500 000 | 13 700 000 | | | 11 500 000 | 13 700 000 |
| 22 49 | VERWALTUNGSAUSGABEN IM RAHMEN DER PROGRAMME, FÜR DIE DIE MITTEL NACH MASSGABE DER ALTEN HAUSHALTSORDNUNG GEBUNDEN WURDEN | — | 4 000 000 | | | — | 4 000 000 |
| | **Titel 22 — Insgesamt** | **1 051 549 473** | **1 804 649 473** | **p.m.** | **p.m.** | **1 051 549 473** | **1 804 649 473** |

KOMMISSION

# TITEL 22

# ERWEITERUNG

## KAPITEL 22 01 — VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS „ERWEITERUNG“

| Titel Kapitel Posten Posten | Bezeichnung | FR | Mittel 2007 | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | Neuer Betrag |
|---|---|---|---|---|---|
| 22 01 | VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS ERWEITERUNG | | | | |
| ***22 01 01*** | ***Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs Erweiterung*** | | | | |
| 22 01 01 01 | Ausgaben für Personal im aktiven Dienst der GD Erweiterung | 5 | 21 592 450 | | 21 592 450 |
| 22 01 01 02 | Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs Erweiterung — Delegationen | 5 | 10 049 003 | | 10 049 003 |
| | *Artikel 22 01 01 — Teilsumme* | | 31 641 453 | | 31 641 453 |
| ***22 01 02*** | ***Externes Personal und sonstige Verwaltungsausgaben zur Unterstützung des Politikbereichs Erweiterung*** | | | | |
| 22 01 02 01 | Externes Personal der GD Erweiterung | 5 | 2 090 779 | | 2 090 779 |
| 22 01 02 02 | Externes Personal des Politikbereichs Erweiterung — Delegationen | 5 | 3 621 087 | | 3 621 087 |
| 22 01 02 11 | Sonstige Verwaltungsausgaben der GD Erweiterung | 5 | 1 638 236 [1] | | 1 638 236 [1] |
| 22 01 02 12 | Sonstige Verwaltungsausgaben des Politikbereichs Erweiterung — Delegationen | 5 | 984 314 | | 984 314 |
| | *Artikel 22 01 02 — Teilsumme* | | 8 334 416 | | 8 334 416 |
| ***22 01 03*** | ***Ausgaben für Ausstattung und Dienstleistungen, Gebäude und Nebenkosten des Politikbereichs Erweiterung*** | | | | |
| 22 01 03 01 | Ausgaben für Ausstattung und Dienstleistungen der Generaldirektion „Erweiterung“ | 5 | 1 627 222 | | 1 627 222 |
| 22 01 03 02 | Ausgaben für Gebäude und Nebenkosten des Politikbereichs Erweiterung | 5 | 8 386 382 | | 8 386 382 |
| | *Artikel 22 01 03 — Teilsumme* | | 10 013 604 | | 10 013 604 |
| ***22 01 04*** | ***Unterstützungsausgaben für die operativen Tätigkeiten des Politikbereichs Erweiterung*** | | | | |
| 22 01 04 01 | Heranführungshilfe — Verwaltungsausgaben | 4 | 33 260 000 | | 33 260 000 |
| 22 01 04 02 | Einstellung der Heranführungshilfe für die neuen Mitgliedstaaten — Verwaltungsausgaben | 4 | 11 900 000 | | 11 900 000 |

[1] Mittel in Höhe von 13 716 Euro werden bei Artikel 40 01 40 eingesetzt.

KOMMISSION

**KAPITEL 22 01 — VERWALTUNGSAUSGABEN DES POLITIKBEREICHS „ERWEITERUNG“** *(Fortsetzung)*

| Titel Kapitel Posten Posten | Bezeichnung | FR | Mittel 2007 | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | Neuer Betrag |
|---|---|---|---|---|---|
| 22 01 04 03 | Übergangsfazilität für neue Mitgliedstaaten — Verwaltungsausgaben | 3.2 | — | | — |
| 22 01 04 04 | Heranführungsfazilität des Amtes für den Informationsaustausch über technische Hilfe (TAIEX) — Verwaltungsausgaben | 4 | 2 520 000 | | 2 520 000 |
| 22 01 04 06 | Übergangsfazilität des Amtes für den Informationsaustausch über technische Hilfe (TAIEX) für neue Mitgliedstaaten — Verwaltungsausgaben | 3.2 | 1 170 000 | | 1 170 000 |
| 22 01 04 07 | Finanzhilfe zur Förderung der wirtschaftlichen Entwicklung der türkischen Gemeinschaft Zypern — Verwaltungsausgaben | 4 | p.m. | | p.m. |
| 22 01 04 30 | Exekutivagentur „Bildung, Audiovisuelles und Kultur“ — Zuschuss für Programme der Rubrik 4 im Politikbereich „Erweiterung“ | | | p.m. | p.m. |
| | *Artikel 22 01 04 — Teilsumme* | | 48 850 000 | p.m. | 48 850 000 |
| | ***Kapitel 22 01 — Insgesamt*** | | **98 839 473** | **p.m.** | **98 839 473** |

***22 01 04 Unterstützungsausgaben für die operativen Tätigkeiten des Politikbereichs „Erweiterung“***

22 01 04 30 Exekutivagentur „Bildung, Audiovisuelles und Kultur“ — Zuschuss für Programme der Rubrik 4 im Politikbereich „Erweiterung“

| Mittel 2007 | Berichtigungshaushaltsplan Nr. 4 | Neuer Betrag |
|---|---|---|
| | p.m. | p.m. |

*Erläuterungen*

*Neuer Posten*

Mit diesen Mitteln sollen die operativen Kosten der Exekutivagentur für Bildung und Kultur im Zusammenhang mit der Verwaltung von Programmen im Politikbereich „Erweiterung“ gedeckt werden. Der Aufgabenbereich der Agentur wurde mit dem Beschluss der Kommission 2007/114/EG vom 8. Februar 2007 erweitert, um die Programme „Jugend“ und „Erasmus Mundus“, an denen IPA-Empfänger teilnehmen, zu verwalten.

*Rechtsgrundlagen*

Verordnung (EG) Nr. 58/2003 des Rates vom 19. Dezember 2002 zur Festlegung des Statuts der Exekutivagenturen, die mit bestimmten Aufgaben bei der Verwaltung von Gemeinschaftsprogrammen beauftragt werden (ABl. L 11 vom 16.1.2003, S. 1).

Beschluss Nr. 2007/114/EG der Kommission vom 8. Februar 2007 zur Änderung des Beschlusses Nr. 2005/56/EG zur Einrichtung der Exekutivagentur „Bildung, Audiovisuelles und Kultur“ für die Verwaltung der Gemeinschaftsmaßnahmen in den Bereichen Bildung, Audiovisuelles und Kultur gemäß der Verordnung (EG) Nr. 58/2003 des Rates (ABl. L 49 vom 17.2.2007, S. 21).

Verordnung (EG) Nr. 1085/2006 des Rates vom 17. Juli 2006 zur Schaffung eines Instruments für Heranführungshilfe (IPA) (ABl. L 210 vom 31.7.2006, S. 82).